



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2000/14  
10 April 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

(Девяносто пятая сессия, 19-23 июня 2000 года,  
пункт 5 d) v) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ  
ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП  
(КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Применение Конвенции**

**Пригодность транспортных средств с тентом**

**Записка секретариата**

**А. МАНДАТ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее девяносто четвертой сессии, секретариат созвал совещание неофициальной группы экспертов по вопросам пригодности транспортных средств с тентом в соответствии с процедурой МДП (TRANS/WP.30/188, пункт 57). На этом совещании, состоявшемся 30 и 31 марта 2000 года в Женеве, присутствовали эксперты от Австрии, Германии, Нидерландов, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Европейской комиссии и Комитета связи по вопросам конструкции кузовов и прицепов (КСККП).

2. Группа экспертов рассмотрела возможные пути и средства подготовки конкретных предложений о поправках, обеспечивающих пригодность транспортных средств и контейнеров со скользящими пóлами с обеих сторон, с учетом различных предложений, внесенных ранее Соединенным Королевством (TRANS/WP.30/R.16), Чешской Республикой (TRANS/WP.30/1998/14) и Швецией (TRANS/WP.30/2000/10). Было рассмотрено также совместное германо-шведское предложение на основе вышеупомянутого шведского предложения и записки, подготовленной секретариатом ЕЭК (TRANS/WP.30/2000/6).

3. С тех пор как на европейских транспортных рынках появились первые конструкции транспортных средств с грузовыми отделениями, оснащенными скользящими пóлами, Рабочая группа считает, что ни одна из этих конструкций в полной мере не соответствует положениям Конвенции, применимым в отношении абсолютно надежных с таможенной точки зрения транспортных средств.

4. На состоявшихся ранее сессиях Рабочих групп некоторые делегации выразили мнение о том, что некоторые из таких новых конструкций могут быть надежными с таможенной точки зрения. Однако общего решения так и не было принято. Это вызывает растущую обеспокоенность у операторов перевозок, которые с учетом преимуществ, присущих транспортным средствам с тентом, желают использовать их в международных перевозках под таможенными пломбами и печатями.

## **В. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПОПРАВКАХ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТЬ ДОПУСКА ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И КОНТЕЙНЕРОВ СО СКОЛЬЗЯЩИМИ ПÓЛАМИ**

5. Группа экспертов провела обмен мнениями по вопросу о пригодности транспортных средств и контейнеров с учетом нынешних положений Конвенции, в частности приложений 2 и 7. Было сочтено, что удовлетворить нынешнюю потребность в четких технических требованиях в отношении транспортных средств или контейнеров со скользящими пóлами посредством одного лишь толкования действующих положений в пояснительной записке или комментарии не удастся. По-видимому, существует необходимость в обеспечении четких и конкретных указаний, касающихся допуска таких конструкций, посредством внесения поправок в приложения 2 и 7 к Конвенции.

6. В частности, эксперты от КСККП подчеркнули, что в Конвенцию необходимо включить положения, предусматривающие общий допуск всех возможных типов конструкций с тентом без какой-либо ссылки на конкретные и уже существующие типы конструкций. Транспортная отрасль и заводы-изготовители грузовых отделений и

контейнеров нуждаются в четких указаниях в отношении допуска таких транспортных средств и контейнеров, которые были бы приемлемы для всех Договаривающихся сторон.

7. В результате состоявшегося обсуждения данного вопроса группа экспертов просит Рабочую группу рассмотреть и принять изложенные ниже поправки. Эти предложения о поправках позволяют провести различие между грузовыми отделениями и контейнерами со скользящими полами и без них.

Приложение 2, статья 3, пункт 11 а)

После последнего предложения в пункте 11 а) статьи 3 включить следующее новое предложение:

"Откидная пола не требуется также для транспортных средств со скользящими полами".

Приложение 2, новая статья 4

Включить новую статью 4 следующего содержания:

"Статья 4

Транспортные средства со скользящими полами

1. При необходимости положения статей 1, 2 и 3 настоящих Правил применяются к транспортным средствам со скользящими полами. Кроме того, эти транспортные средства должны соответствовать положениям настоящей статьи.
2. Независимо от положений пункта 3 настоящей статьи скользящие полы, пол, двери и все другие составные части грузового отделения должны отвечать либо требованиям, содержащимся в пунктах 6, 8, 9 и 11 статьи 3 приложения 2, либо требованиям, изложенным в подпунктах i)-vi) ниже.
  - i) Скользящие полы, пол, двери и все другие составные части грузового отделения должны соединяться таким образом, чтобы их нельзя было открыть или закрыть без оставления видимых следов.
  - ii) Пола должна перекрывать жесткие части транспортного средства по крайней мере на 50 мм. Когда грузовое отделение закрыто и опечатано для таможенных целей, горизонтальный зазор между полой и жесткими частями грузового отделения в любом месте не должен превышать 10 мм по перпендикуляру к продольной оси транспортного средства.

- iii) Направляющий элемент скользящей полы и другие перемещающиеся части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери и другие перемещающиеся части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент скользящей полы и другие перемещающиеся части должны соединяться таким образом, чтобы исключалась возможность доступа в грузовое отделение без оставления видимых следов.
- iv) Расстояние по горизонтали между кольцами, которые используются для таможенных целей, на жестких частях транспортного средства не должно превышать 200 мм. Вместе с тем это расстояние может быть бóльшим, но не должно превышать 300 мм между кольцами с любой стороны стойки, если конструкция транспортного средства и пол такова, что полностью исключается доступ в грузовое отделение. В любом случае должны соблюдаться условия, изложенные в подпункте ii) выше.
- v) Расстояние между натяжными ремнями не должно превышать 600 мм.
- vi) Виды креплений, используемых для крепления пол к жестким частям транспортного средства, должны отвечать требованиям, предусмотренным в пункте 9 статьи 3 приложения 2.

3. Если используемая конструкция транспортных средств со скользящими пóлами не отвечает всем положениям пункта 2 настоящей статьи, то данная конструкция должна быть таковой, чтобы исключалась возможность изъятия грузов из опечатанной части транспортного средства или их помещения в нее и изменения этой конструкции без оставления видимых следов".

Приложение 7, статья 4, пункт 11 а)

После последнего предложения в пункте 11 а) статьи 4 включить следующее новое предложение:

"Откидная пола не требуется также для транспортных средств со скользящими пóлами".

Приложение 7, статья 5

Следует исключить.

Приложение 7, новая статья 5

Включить новую статью 5 следующего содержания:

"Статья 5

Контейнеры со скользящими полами

1. При необходимости положения статей 1, 2, 3 и 4 настоящих Правил применяются к контейнерам со скользящим полом. Кроме того, эти контейнеры должны соответствовать положениям настоящей статьи.
2. Независимо от положений пункта 3 настоящей статьи скользящие полы, пол, двери и все другие составные части контейнера должны отвечать либо требованиям, содержащимся в пунктах 6, 8, 9 и 11 статьи 4 приложения 7, либо требованиям, изложенным в подпунктах i)–vi) ниже.
  - i) Скользящие полы, пол, двери и все другие составные части контейнера должны соединяться таким образом, чтобы их нельзя было открыть или закрыть без оставления видимых следов.
  - ii) Пола должна перекрывать жесткие части контейнера по крайней мере на 50 мм. Когда контейнер закрыт и опечатан для таможенных целей, горизонтальный зазор между полом и жесткими частями контейнера в любом месте не должен превышать 10 мм по перпендикуляру к продольной оси контейнера.
  - iii) Направляющий элемент скользящей полы и другие перемещающиеся части должны соединяться таким образом, чтобы закрытые и опечатанные таможенными пломбами двери и другие перемещающиеся части нельзя было открыть или закрыть снаружи без оставления видимых следов. Направляющий элемент скользящей полы и другие перемещающиеся части должны соединяться таким образом, чтобы исключалась возможность доступа в контейнер без оставления видимых следов.
  - iv) Расстояние по горизонтали между кольцами, которые используются для таможенных целей, на жестких частях контейнера, не должно превышать 200 мм. Вместе с тем это расстояние может быть большим, но не должно превышать 300 мм между кольцами с любой стороны стойки, если конструкция контейнера и пол такова, что полностью исключается доступ в контейнер.

В любом случае должны соблюдаться условия, изложенные в подпункте ii) выше.

- v) Расстояние между натяжными ремнями не должно превышать 600 мм.
- vi) Виды креплений, используемых для крепления пол к жестким частям контейнера, должны отвечать требованиям, предусмотренным в пункте 9 статьи 4 приложения 7.

3. Если используемая конструкция контейнера со скользящими болами не отвечает всем положениям пункта 2 настоящей статьи, то данная конструкция должна быть таковой, чтобы исключалась возможность изъятия грузов из опечатанной части контейнера или их помещения в нее и изменения этой конструкции без оставления видимых следов".

-----